

## **ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ**

для проведения текущей и промежуточной аттестации

по учебной дисциплине

**«Видеоматериалы на уроке иностранного языка: уровень В2  
(немецкий язык, курсы по выбору)»**

для направления подготовки 44.03.05 «Педагогическое образование»

профиль подготовки: «Иностранные языки»

## 1. Перечень компетенций с указанием этапов их формирования в процессе освоения образовательной программы

Семестр Наименование дисциплины	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
<b>ОПК-2 Способность осуществлять обучение, воспитание и развитие с учетом социальных, возрастных, психофизических и индивидуальных способностей, в том числе особых образовательных потребностей обучающихся</b>										
Б1.Б9 Психология	+	+	+							
Б1.Б10 Педагогика	+	+	+	+						
Б1.Б14 Методика обучения первому иностранному языку					+	+	+	+		
Б1.Б15 Методика обучения второму иностранному языку							+	+	+	
Б1.В.ОД13 Практический курс первого иностранного языка			+	+	+	+	+	+	+	+
Б1.В.ОД17 Практический курс второго иностранного языка			+	+	+	+	+	+	+	+
Б1.В.ОД19 Перевод краеведческих текстов								+		
Б1.В.ДВ3.2 Электронные образовательные ресурсы сети Интернет	+									
Б1.В.ДВ10.1 Интерпретация текстов публицистического характера					+					
Б1.В.ДВ12.1 Теоретические основы организации интенсивного обучения					+					
Б1.В.ДВ12.2 Современные интенсивные методы обучения					+					
Б1.В.ДВ13.2 Видео на уроках английского языка						+				

Б1.В.ДВ14.1 Теория и практика художественного перевода						+				
Б1.В.ДВ14.3 Видеоматериалы на уроке иностранного языка (Уровень В2)						+				
Б1.В.ДВ15.1 Практическая методика организации интенсивного обучения						+				
Б1.В.ДВ15.2 Современные технологии обучения						+				
Б1.В.ДВ21.2 Краеведение Забайкалья									+	
БЗ.ГЭ Государственный экзамен										+
БЗ.ВКР Выпускная квалификационная работа										+
Этапы формирования компетенций	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
<b>ПК-4 Способность использовать возможности образовательной среды для достижения личностных, предметных и метапредметных результатов обучения и обеспечения качества учебно-воспитательного процесса средствами преподаваемых учебных предметов</b>										
Б1.В.ОД10 Страноведение и лингвострановедение						+	+			
Б1.Б10Педагогика	+	+	+	+						
Б1.Б14Методика обучения первому иностранному языку						+	+	+	+	
Б1.Б15Методика обучения второму иностранному языку								+	+	+
Б1.В.ОД6 Введение в филологию				+	+					
Б1.В.ОД7 Стилистика						+				

иностранный язык										
Б1.В.ОД8 История иностранный язык					+					
Б1.В.ОД9 Теория и практика перевода							+	+	+	+
Б1.В.ОД10 Страноведение и лингвострановедение					+	+				
Б1.В.ОД13 Практический курс первого иностранный язык			+	+	+	+	+	+	+	+
Б1.В.ОД14 Филологически й анализ художественных текстов									+	+
Б1.В.ОД15 Рендерирование текстов публицистического характера							+			
Б1.В.ОД17 Практический курс второго иностранный язык			+	+	+	+	+	+	+	+
Б1.В.ОД20 Межкультурная коммуникация на уроке иностранного языка						+	+			
Б1.В.ДВ6.1 Немецкий (французский) язык				+						
Б1.В.ДВ7.3 Основы профессиональной речевой культуры				+						

Б1.В.ДВ9.3 Основы профессиональной речевой культуры на английском языке					+					
Б1.В.ДВ10.1 Интерпретация текстов публицистического характера					+					
Б1.В.ДВ12.4 Интерпретация художественного текста на немецком языке					+					
Б1.В.ДВ13.2 Видео на уроках английского языка						+				
Б1.В.ДВ14.3 Видеоматериалы на уроке иностранного языка (Уровень В2)						+				
Б1.В.ДВ16.1 Страноведение США							+			
Б1.В.ДВ18.1 Актуальные проблемы психолингвистики								+		
Б1.В.ДВ20.2 Национальные стереотипы в межкультурной коммуникации									+	
Б1.В.ДВ22.2 История и культура Великобритании и США									+	

Б1.В.ДВ23.1 Национальные стереотипы в межкультурном взаимодействии										+
Б1.В.ДВ24.2 Немецкая литература современные тенденции (Уровень С1)										+
Б1.В.ДВ25.2 Современная проза США										+
Б.2.Пд Преддипломная практика										+
Этапы формирования компетенций	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10

\* В качестве этапов формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы определены семестры.

## **2. Описание показателей и критериев оценивания компетенций на различных этапах их формирования, описание шкал оценивания**

Контроль качества освоения дисциплины включает в себя текущий контроль успеваемости и промежуточную аттестацию. Текущий контроль успеваемости и промежуточная аттестация обучающихся проводятся в целях установления соответствия достижений обучающихся поэтапным требованиям образовательной программы к результатам обучения и формирования компетенций.

<b>Индекс</b>	<b>Компетенция</b>	<b>Компоненты</b>
ОПК-2	Способность осуществлять обучение, воспитание и развитие с учетом социальных, возрастных, психофизических и индивидуальных способностей, в том числе особых образовательных потребностей обучающихся	Способность осуществлять обучение, воспитание и развитие с учетом социальных, возрастных, психофизических способностей обучающихся
		Способность осуществлять обучение, воспитание и развитие с учетом индивидуальных способностей, в том числе особых образовательных потребностей обучающихся
ПК-4	Способность использовать возможности образовательной среды для достижения личностных, предметных и метапредметных результатов	Способность использовать возможности образовательной среды для достижения личностных, предметных и метапредметных результатов обучения средствами преподаваемых учебных предметов

обучения и обеспечения качества учебно-воспитательного процесса преподаваемых предметов	Способность использовать возможности образовательной среды для обеспечения качества учебно-воспитательного процесса преподаваемых учебных предметов
---	---

В рамках данной дисциплины формируются все компоненты указанных компетенций.

### ***2.1 Показатели и критерии оценивания компетенций на различных этапах их формирования (промежуточная аттестация)***

Компетенции	Показатели	Критерии в соответствии с уровнем освоения ОП			Оценочное средство
		пороговый (удовлетворительно) 55-69 баллов	стандартный (хорошо) 70-84 балла	эталонный (отлично) 85-100 баллов	
ПК-4	Знать	Знает основные методы и принципы работы с видео на уроках иностранного языка.	Имеет представление о специфике стандартного немецкого языка и его диалектов.	Имеет целостное представление о культуре страны изучаемого языка (нормы и ценности, этикет, специфика дискурса СМИ).	практические упражнения,

	Уметь	<p>Способен продуцировать монологическое высказывание (в письменной или устной форме) по фильму в заданном объеме – около 16 – 18 предложений, используя лексику активного вокабуляра и допуская незначительное количество ошибок; в речи использует различные грамматические формы, предложения в составе развернутого высказывания не однотипны.</p>	<p>Спонтанно реагирует на реплику собеседника, давая развернутый ответ; активно пользуется усвоенными грамматическими конструкциями, использует предложения с различным порядком слов (прямой, обратный, придаточного предложения), не допуская грубых грамматических ошибок; понимает как основную информацию, так и существенные детали фильма, способен вкратце передать его содержание; пересказывает содержание, уделяя внимание интересным деталям и подробностям, используя активный словарь по тексту.</p>	<p>Способен строить объемные устные / письменные высказывания в соответствии с языковыми и речевыми нормами. Способен выразить отношение к излагаемой в фильме проблеме, приводя необходимые аргументы; активно использует при построении высказывания весь арсенал изученных грамматических средств, адекватно ими пользуясь; подробно, логично, свободно пересказывает содержание фильма, комментируя прочитанное с использованием оценочных выражений (дать оценку персонажам, их поведению, ситуации).</p>	
	Владеть	<p>Готов участвовать в диалогическом общении, сообщая основную информацию о фильме, корректно расспрашивая собеседника и соблюдая в диалоге нормы речевого этикета страны изучаемого языка (допускается некоторое количество речевых неточностей и ошибок, не затрудняющих понимание);</p>	<p>Готов участвовать в повседневном иноязычном общении с соблюдением норм речевого этикета, корректным использованием лексико-грамматических средств немецкого языка; восполняя потери информации путем переспрашивания, языковой догадки;</p>	<p>Готов практически свободно участвовать в повседневном межкультурном общении на немецком языке, спонтанно реагировать на реплики иноязычного собеседника; воспринимать на слух иноязычную информацию с общим охватом содержания (новости, объявления на вокзале и др.);</p>	

ОПК-2	Знать	Знаком с критериями отбора видеоматериалов для учебных задач.	Знаком с особенностями работы с различными типами видео (новости, страноведческий фильм и др.) и критериями выбора заданий к ним.	Знает терминологию курса, знаком с теоретическими обоснованиями использования аудиовизуальных материалов на уроке иностранного языка.	практические упражнения, тесты, конспекты, доклад-презентация
	Уметь	Понимает основное содержание просмотренного фильма и связно отвечает на вопросы к нему; пересказывает логично и связно сюжет видео (передача основного содержания, с упрощением грамматических конструкций).	Способен продуцировать монологическое высказывание (в письменной или устной форме) по изучаемой теме, используя лексику активного и дополнительного вокабуляра, допуская незначительное количество ошибок; передает отношение к просмотренному фильму, кратко характеризует его; выражает собственное мнение по излагаемому вопросу	Имеет навыки работы с видео в процессе обучения произношению, способен отбирать видеоматериал в соответствии с целями обучения.	
	Владеть	Готов самостоятельно читать /воспринимать на слух несложные тексты общекультурной тематики (пресса, интернет) с общим охватом содержания. Владеет способами использования языковых средств в соответствии с коммуникативными задачами.	Готов самостоятельно читать /воспринимать на слух несложные тексты, в том числе художественные и СМИ (навыки поискового чтения); продуцировать несложные немецкоязычные тексты. Владеет способностью к самоорганизации и самообразованию в процессе обучения произношению.	Готов продуцировать несложные немецкоязычные тексты различного характера на основе просмотренного фильма. Владеет основами профессиональной этики и речевой культуры. Владеет приемами выразительной инсценировки и драматизации текста в процессе обучения языку.	

**2.2. Критерии и шкалы оценивания результатов обучения при проведении текущего контроля успеваемости**

Текущий контроль предназначен для проверки хода и качества формирования компетенций, стимулирования учебной работы обучаемых и совершенствования методики освоения новых знаний. Он обеспечивается проведением семинаров, оцениванием контрольных заданий, проверкой конспектов лекций, выполнением индивидуальных и творческих заданий, периодическим опросом обучающихся на занятиях. Контролируемые разделы (темы) дисциплины, компетенции и оценочные средства представлены в таблице.

№ п/п	Контролируемые разделы (темы) дисциплины*	Код контролируемой компетенции (или ее части)	Наименование оценочного средства**
1	1. Введение. Принципы работы с фильмами на уроке ИЯ.	ОПК-2, ПК-4	практические упражнения, тест, конспекты, доклад-презентация
2	2. Опыт российских и зарубежных школ по работе с видео.		
3	3. Творческая работа школьников при просмотре иноязычного видео.		
4	4. Работа со страноведческим фильмом. Презентация страноведческой информации на уроке.		

#### ***Критерии оценки конспектов***

Оценка	Критерий оценки
«зачтено»	Конспект составлен логично, сдан вовремя, имеет логичную структуру, подобраны адекватные и актуальные материалы
«не зачтено»	Содержание не связано с тематикой курса, конспект выполнен не в должном объеме и не сдан вовремя.

#### ***Критерии и шкала оценивания практических упражнений и тестов***

Оценка	Критерий оценки
«зачтено»	Выполнение более 60% заданий
«не зачтено»	Выполнение менее 60% заданий

#### ***Критерии оценивания презентаций***

Оценка	Критерий оценки
«зачтено»	Выставляется студенту, если доклад создан с использованием компьютерных технологий (презентация Power Point, видео-презентация и др.) Использованы дополнительные источники информации. Содержание заданной темы раскрыто в полном объеме. Оформление работы соответствует предъявляемым требованиям. Работа сделана самостоятельно, содержит незначительно количество грамматических и иных ошибок. Студент понимает содержание доклада, способен отвечать на вопросы по докладу. Задания к презентации разработаны самостоятельно и характеризуются разнообразием.

«не зачтено»	Доклад сделан без использования наглядности. Содержание доклада ограничено находящейся в имеющемся УМК информацией. Заданная тема доклада не раскрыта, основная мысль сообщения не передана. Задания к презентации отсутствуют.
--------------	---

*Частные критерии оценок текущей успеваемости вырабатываются кафедрой по каждой читаемой ею дисциплине, обсуждаются на кафедре и утверждаются заведующим кафедрой.*

### **2.3. Критерии и шкалы оценивания результатов обучения при проведении промежуточной аттестации**

Промежуточная аттестация предназначена для определения уровня освоения всего объема учебной дисциплины. Для оценивания результатов обучения при проведении промежуточной аттестации используется \_\_\_\_\_ шкала (указывается шкала обучения в соответствии с таблицей).

Основные виды систем оценивания

Европейская	100-балльная	4-балльная	2-балльная
A	94-100	отлично	зачтено
A-	90-94		
B+	85-89		
B	80-84	хорошо	
B-	75-79		
C+	70-74		
C	65-69	удовлетворительно	
C-	60-64		
D	55-59		
F	50-54	неудовлетворительно	не зачтено

*Например:*

*1. Промежуточная аттестация предназначена для определения уровня освоения всего объема учебной дисциплины. Для оценивания результатов обучения при проведении промежуточной аттестации используется двухбалльная шкала: «зачтено», «не зачтено».*

Шкала оценивания	Критерии оценивания	Уровень освоения компетенций
«зачтено»	Обучающиеся правильно ответили на вопросы теста, выбрав правильный вариант ответа из предложенных или дав развернутый ответ на вопрос открытого типа. Показали отличные знания в рамках учебного материала. Правильно выполнили практические задания. Активно участвовали в учебных дискуссиях, аргументируя свою точку зрения. Проявили высокий уровень самостоятельности при подготовке доклада-презентации.	Эталонный
	Обучающиеся с небольшими неточностями ответили на вопросы контрольного теста. Показали хорошие знания в рамках учебного материала. С небольшими неточностями выполнили практические задания.	Стандартный

	Участвовали в учебных дискуссиях, но ограничивались передачей информации УМК. В срок подготовили доклад-презентацию.	
	Обучающиеся с существенными неточностями ответили на вопросы теста. Показали удовлетворительные знания в рамках учебного материала. С существенными неточностями выполнили практические задания. Допустили много неточностей и ошибок при подготовке доклада-презентации.	Пороговый
«не зачтено»	Обучающиеся при ответе на тестовые вопросы и при выполнении практических заданий продемонстрировали недостаточный уровень знаний и умений. Было допущено множество неправильных ответов. Доклад-презентация не является самостоятельно подготовленной работой или отсутствует.	Компетенции не сформированы

### **3. Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы**

#### ***3.1. Оценочные средства текущего контроля успеваемости***

##### **1. Темы для конспектирования**

Короткометражный фильм и специфика его использования в обучении языку  
 Документальные фильмы и новостные ролики в обучении языку.  
 Рекламные видео в обучении языку.  
 Художественные фильмы и приемы работы с ними.

##### **2. Примеры практических упражнений для контроля**

###### **Extr@. Folgen 1 – 4**

1. Übersetzen Sie ins Deutsche. Bilden Sie Sätze mit jedem Wort.

багаж, улыбка, сосед, велосипед, меню, пожарная сигнализация

2. Ergänzen Sie die Lücken.

Jeden Monat muss er viele \_\_\_\_\_ bezahlen.

Nina ist in einer fremden Stadt und will irgendwo \_\_\_\_\_.

Die neue Komödie ist sehr \_\_\_\_\_.

Er sagt immer „Hallo“, „Bitte schön“ und „Danke“. Er ist sehr \_\_\_\_\_.

Ich sage dir \_\_\_\_\_: du bist zu dick für dieses Kleid.

Man muss sehr \_\_\_\_\_ sein, um in der Polizei zu arbeiten.

Der richtige Freund muss \_\_\_\_\_ sein.

Er will \_\_\_\_\_ werden und geht zu einem guten Psychologen.  
 Susanne packt ihre Koffer zu langsam. Die Freunde sagen ihr: „\_\_\_\_\_!“  
 Paul will Eier in der Kaffeemaschine kochen. Sein Freund fragt: „\_\_\_\_\_?“  
 Es ist 8 Uhr. Eva schläft noch. Die Oma sagt: „\_\_\_\_\_!“  
 Peter macht seine Arbeit schlecht. Sein Chef sagt: „\_\_\_\_\_!“  
 Diana findet es zu dumm, im Internet zu \_\_\_\_\_.  
 Lena will \_\_\_\_\_, weil ihr Job ihr nicht gefällt.  
 Für seinen Pudel kauft er \_\_\_\_\_.

(flirten, selbstbewusst, höflich, „Wach auf!“, „Du bist gefeuert!“, Rechnungen, ehrlich, Hundefutter, nervenstark, witzig, übernachten, zuverlässig, „Beeil dich!“, „Spinnst du?“, kündigen)

3. Beschreiben Sie die Personen auf dem Bild.

### **Extr@. Folgen 9 – 12. Test.**

1. Übersetzen Sie die Imperativsätze. Benutzen Sie die Verben unten.

Не злитесь на меня.  
 Не потеряй сумку.  
 Обещай мне принести книгу завтра.  
 Не пропусти автобус.  
 Не женись на этой даме.  
 Повторите эти слова, ребята.  
 Объясните мне эту тему.  
 Не смейся надо мной.  
 Прибери свою комнату.  
 Спасем зверей вместе!  
 Присмотри за ребенком.  
 Накрой стол.  
 Сними нас на видео.

verlieren, heiraten, versprechen, wiederholen, verpassen, über Akk. lachen, retten, sauber machen, den Tisch decken, auf Akk. aufpassen, böse auf j-n sein, auf Video aufnehmen, erklären

2. Füllen Sie die Lücken.

Er hat seine \_\_\_ gewaschen und wollte sie dann \_\_\_ .  
 Saschas Gepäck war o schwer, sie brauchte einen Gepäckträger.  
 Wenn ich \_\_\_ wählen könnte, würde ich Großbritannien wählen.  
 Seine Frau war verreist, und er musste auf ihr Kätzchen \_\_\_ .  
 Anna hat gegen \_\_\_ demonstriert, sie wollte Tiere \_\_\_ .  
 Er will \_\_\_ werden und geht zu einer \_\_\_ .  
 Mir gefällt das Buch, aber meine Schwester sagt, dass es \_\_\_ ist.  
 Der Tourist braucht keinen \_\_\_, weil er diese Stadt gut kennt.  
 Die Kellnerin will den Tisch nicht \_\_\_, weil er \_\_\_ ist.  
 Unsere Fußballmannschaft konnte gestern \_\_\_, aber das ist ihr nicht gelungen.

retten, reserviert, Gepäck, Tierversuche, Quatsch, Vorsprechprobe, Reiseführer, Reiseland, Unterhose, Fernsehreporter, gewinnen, aufpassen, bügeln, decken.

3. Beschreiben Sie das Bild.

### 3. Примерные задания для подготовки презентации

- Сделайте доклад-презентацию на основе самостоятельно выбранного и отвечающего, по-вашему, требованиям к учебным видеоматериалам фильма. Подготовьте задания, которые вы предложите группе до, во время, после просмотра. Рекомендуемая продолжительность видео – от 3 до 10 минут.
- Подготовьте задания к видеосюжету по теме «...». Обратите внимание на то, каким образом вы можете снять возможные трудности (семантизация незнакомой лексики, отработка ее в упражнениях), как вы будете проверять адекватность понимания содержания (тест, контрольные вопросы, задания и т.п.)

#### 3.2. *Оценочные средства промежуточной аттестации*

##### Пример итоговой контрольной работы

1. Кратко передайте содержание просмотренного фильма. Выскажите отношение к проблеме фильма, персонажам.
2. Опишите иллюстрацию / кадр из просмотренного фильма.
3. Переведите предложения с активной лексикой фильма.
4. Ответьте на контрольные вопросы к фильму.

#### 4. Методические материалы, определяющие процедуру оценивания знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций

##### 4.1. *Описание процедур проведения текущего контроля успеваемости студентов*

В таблице представлено описание процедур проведения контрольно-оценочных мероприятий текущего контроля успеваемости студентов, в соответствии с рабочей программой дисциплины, и процедур оценивания результатов обучения с помощью спланированных оценочных средств.

Наименование оценочного средства	Описания процедуры проведения контрольно-оценочного мероприятия и процедуры оценивания результатов обучения
Конспект.	Темы даются в начале семестра. Студенты сдают конспекты в письменном или печатном виде в конце каждого модуля. Возможно устное собеседование по содержанию конспекта или представление его в форме доклада.
Практические	Выполняются на практических занятиях либо в качестве домашнего

упражнения	задания. Как правило, связаны с содержанием просмотренных фильмов.
Доклад-презентация	Защита докладов проводится во время практических занятий. Преподаватель в начале семестра доводит до обучающихся: тему докладов и требования, предъявляемые к их выполнению и защите
Тест/ контрольная работа	Проводится на итоговом или предшествующем ему занятии. Требования доводятся до учащихся в начале семестра.

Модуль	Номер раздела	Процедура оценивания	Оценка	
			<i>min</i>	<i>max</i>
1		1. Посещаемость, активность на занятиях	3	5
		2. Письменный пересказ фильма	3	5
		3. Разработка заданий к фильму	3	5
		4. Письменная работа по учебному фильму - сжатый письменный пересказ содержания	3	5
		5. Конспект по теме «Современные фильмы на уроках немецкого языка»	3	5
2		1. Посещаемость, активность на занятиях	3	5
		2. Письменная работа по учебному фильму - сжатый письменный пересказ содержания	3	5
		3. Разработка заданий к просмотренному фильму	3	5
		4. Выполнение устных заданий на базе фильма (диалоги и т.п.)	4	10
3		1. Посещаемость, активность на занятиях	3	5
		2. Письменная работа по учебному фильму - сжатый письменный пересказ содержания	3	5
		3. Разработка заданий к фильму	3	5
		4. Выполнение устных заданий на базе фильма	4	10
4		1. Посещаемость, активность на занятиях	3	5
		2. Письменная работа по фильмам - сжатый пересказ содержания одного из сюжетов по выбору	3	5
		3. Доклад-презентация по теме «Работа с видео на уроке ИЯ – уровень В2» на базе самостоятельно выбранного видео	5	10
		4. Разработка практич. заданий для группы на основе презентации	3	5
<b>Итого за модуль:</b>			<b>55</b>	<b>100</b>

#### ***4.2. Описание процедур проведения промежуточной аттестации***

##### ***Зачет***

При определении уровня достижений обучающихся на зачете учитывается:

- знание программного материала и структуры дисциплины;
- знания, необходимые для решения типовых задач, умение выполнять предусмотренные программой задания;
- владение методологией дисциплины, умение применять теоретические знания при решении задач, обосновывать свои действия.

Проведение промежуточной аттестации в форме зачета позволяет сформировать среднюю оценку по дисциплине по результатам текущего контроля. Оценочные средства, используемые при текущем контроле, позволяют оценить знания, умения и владения навыками/опытом деятельности обучающихся при освоении дисциплины. Для этого преподаватель находит среднюю оценку уровня сформированности компетенций у обучающегося как сумму всех полученных оценок, деленную на число этих оценок.

Средняя оценка уровня сформированности компетенций по результатам текущего контроля	Оценка
Оценка не менее 3,0 и нет ни одной неудовлетворительной оценки по текущему контролю	«зачтено»
Оценка менее 3,0 или получена хотя бы одна неудовлетворительная оценка по текущему контролю	«не зачтено»

Если оценка уровня сформированности компетенций обучающегося не соответствует критериям получения зачета, то обучающийся сдает зачет. Зачет проводится в форме решения типовых контрольных заданий. Перечень типовых контрольных заданий обучающиеся получают в начале семестра.